

STEINEL Vertrieb GmbH
Dieselstraße 80-84
33442 Herzebrock-Clarholz
Tel: +49/5245/448-188
www.steinel.de



Contact
www.steinel.de/contact



● steinel



IR Quattro



IR Quattro HD




HF 360



Dual HF

110073631 03/2021 Technische Änderungen vorbehalten. / Subject to technical modification without notice.



 professional line

Application Controller

IR Quattro
IR Quattro HD
HF 360
Dual HF

DE

GB

CZ

SK

PL

RO

SI

HR

EE

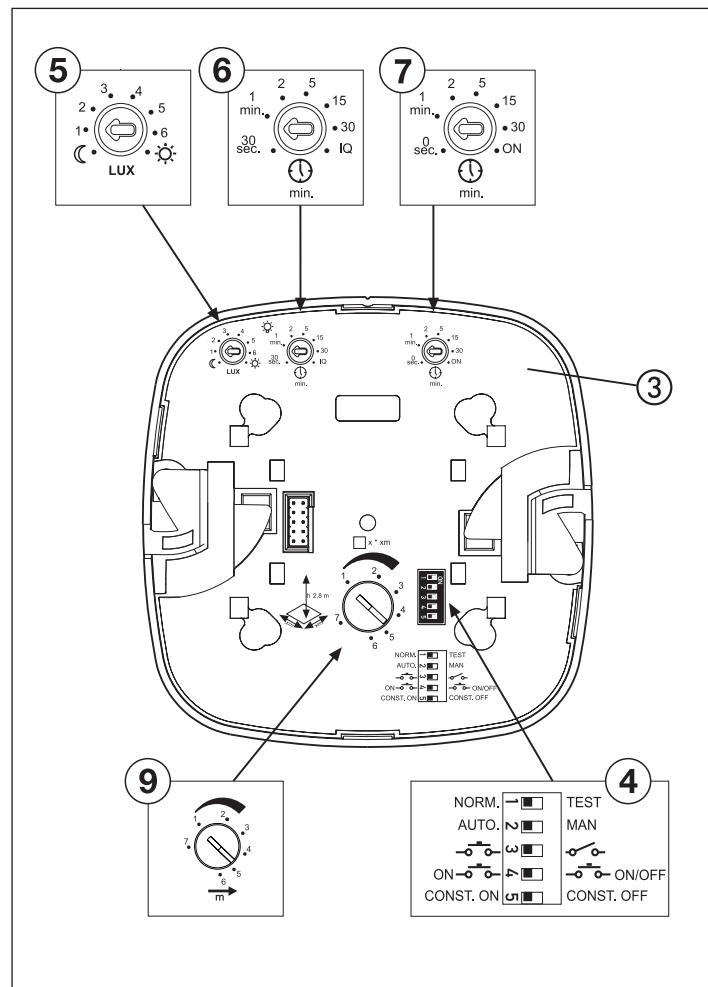
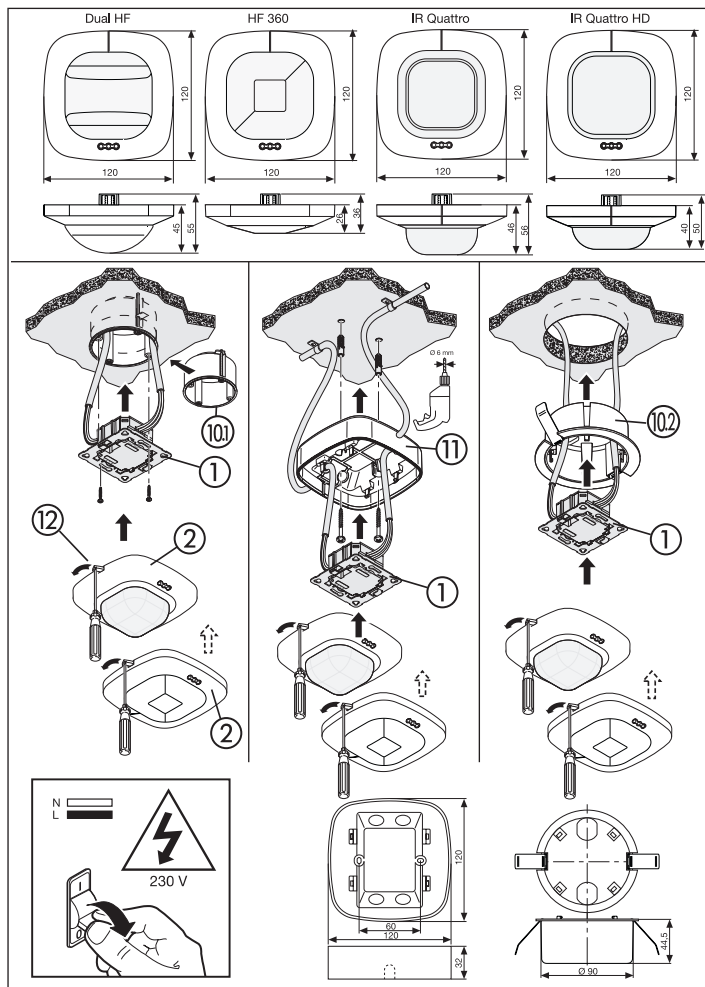
LT

LV

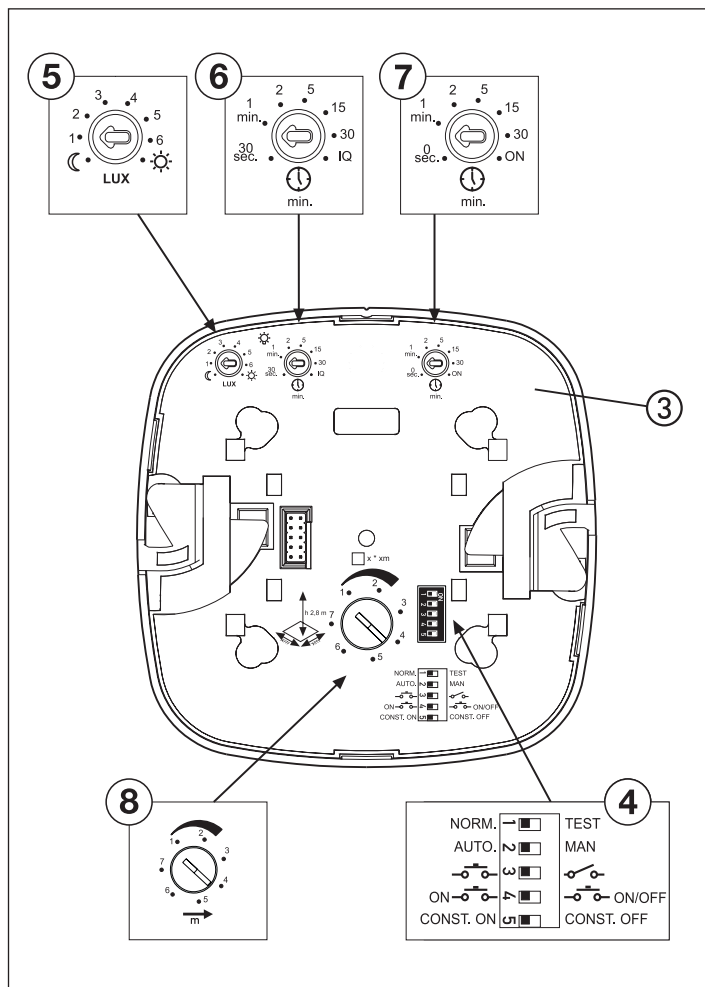
RU

BG

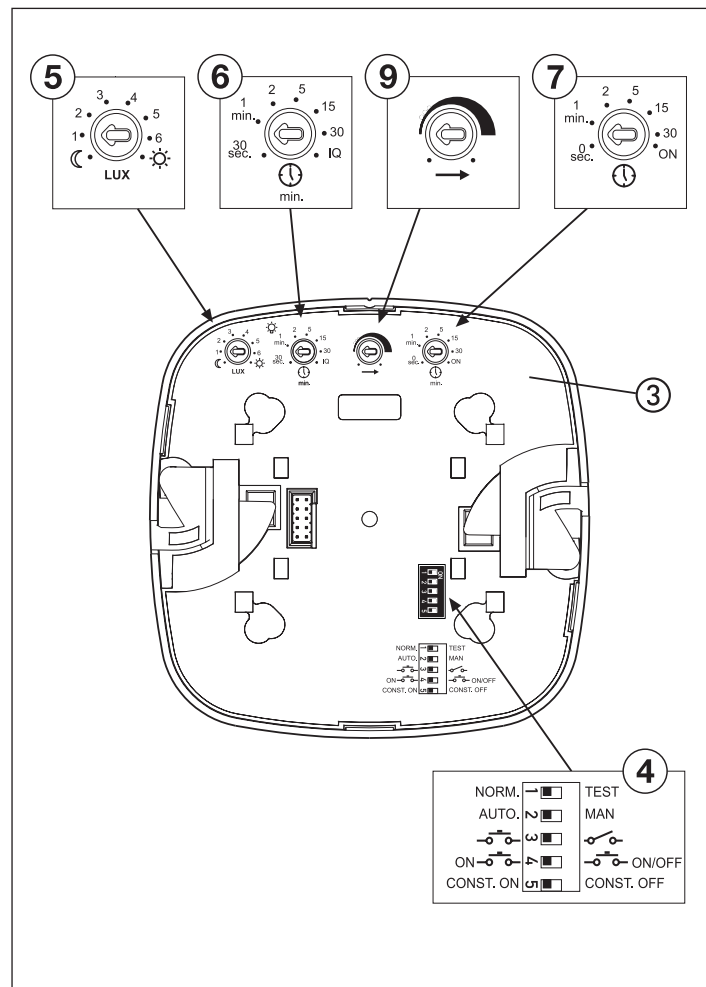
CN




IR Quattro HD




HF 360 / Dual HF



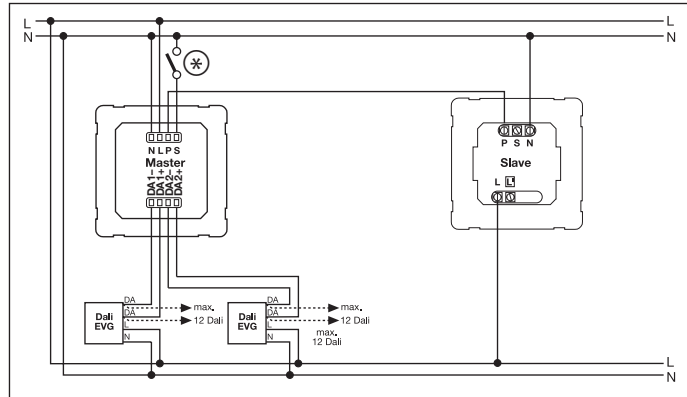
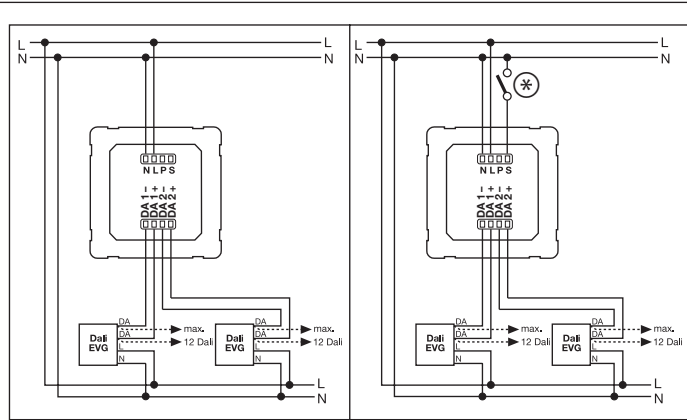
9

		IR Quattro			IR Quattro HD		
		Presence	Radial	Tangential	Presence	Radial	Tangential
2,00 m	1	2,1 m × 2,1 m	0,9 m × 0,9 m	1,9 m × 1,9 m	—	—	—
	2	2,2 m × 2,2 m	1,4 m × 1,4 m	2,4 m × 2,4 m	—	—	—
	3	2,3 m × 2,3 m	1,4 m × 1,4 m	2,4 m × 2,4 m	—	—	—
	4	2,5 m × 2,5 m	2,4 m × 2,4 m	2,8 m × 2,8 m	—	—	—
	5	2,8 m × 2,8 m	2,8 m × 2,8 m	3,3 m × 3,3 m	—	—	—
	6	3,3 m × 3,3 m	2,8 m × 2,8 m	3,8 m × 3,8 m	—	—	—
	7	3,8 m × 3,8 m	3,8 m × 3,8 m	5,6 m × 5,6 m	—	—	—
2,20 m	1	2,4 m × 2,4 m	1,9 m × 1,9 m	2,8 m × 2,8 m	—	—	—
	2	2,5 m × 2,5 m	1,9 m × 1,9 m	2,5 m × 2,5 m	—	—	—
	3	2,7 m × 2,7 m	2,1 m × 2,1 m	2,5 m × 2,5 m	—	—	—
	4	3,0 m × 3,0 m	2,6 m × 2,6 m	3,3 m × 3,3 m	—	—	—
	5	3,2 m × 3,2 m	3,3 m × 3,3 m	3,9 m × 3,9 m	—	—	—
	6	3,7 m × 3,7 m	3,6 m × 3,6 m	4,7 m × 4,7 m	—	—	—
	7	4,2 m × 4,2 m	5,2 m × 5,2 m	6,1 m × 6,1 m	—	—	—
2,50 m	1	2,6 m × 2,6 m	2,4 m × 2,4 m	2,8 m × 2,8 m	3,6 m × 3,6 m	3 m × 3 m	4 m × 4 m
	2	2,9 m × 2,9 m	2,4 m × 2,4 m	2,8 m × 2,8 m	4 m × 4 m	4 m × 4 m	4 m × 4 m
	3	3,2 m × 3,2 m	2,4 m × 2,4 m	2,8 m × 2,8 m	4,6 m × 4,6 m	4 m × 4 m	5 m × 5 m
	4	3,4 m × 3,4 m	3,0 m × 3,0 m	3,8 m × 3,8 m	5,2 m × 5,2 m	5 m × 5 m	6 m × 6 m
	5	3,6 m × 3,6 m	3,8 m × 3,8 m	4,7 m × 4,7 m	5,8 m × 5,8 m	5 m × 5 m	8 m × 8 m
	6	4,1 m × 4,1 m	4,2 m × 4,2 m	5,6 m × 5,6 m	6,8 m × 6,8 m	5 m × 5 m	13 m × 13 m
	7	4,7 m × 4,7 m	4,7 m × 4,7 m	6,6 m × 6,6 m	7,8 m × 7,8 m	6 m × 6 m	18 m × 18 m
2,80 m	1	2,8 m × 2,8 m	2,4 m × 2,4 m	2,8 m × 2,8 m	3,8 m × 3,8 m	3 m × 3 m	4 m × 4 m
	2	3,1 m × 3,1 m	2,8 m × 2,8 m	3 m × 3 m	4,4 m × 4,4 m	4 m × 4 m	4,5 m × 4,5 m
	3	3,5 m × 3,5 m	3 m × 3 m	3,8 m × 3,8 m	5,1 m × 5,1 m	4 m × 4 m	5,5 m × 5,5 m
	4	3,9 m × 3,9 m	3,6 m × 3,6 m	4,5 m × 4,5 m	5,5 m × 5,5 m	5 m × 5 m	6,5 m × 6,5 m
	5	4,2 m × 4,2 m	4,2 m × 4,2 m	5,4 m × 5,4 m	5,9 m × 5,9 m	5,5 m × 5,5 m	8,5 m × 8,5 m
	6	4,4 m × 4,4 m	4,4 m × 4,4 m	6,1 m × 6,1 m	6,9 m × 6,9 m	6,5 m × 6,5 m	17 m × 17 m
	7	4,7 m × 4,7 m	4,7 m × 4,7 m	7,1 m × 7,1 m	7,9 m × 7,9 m	7 m × 7 m	20 m × 20 m
3,00 m	1	2,8 m × 2,8 m	2,8 m × 2,8 m	2,8 m × 2,8 m	4 m × 4 m	3 m × 3 m	4 m × 4 m
	2	3,2 m × 3,2 m	3,3 m × 3,3 m	3,3 m × 3,3 m	4,8 m × 4,8 m	4 m × 4 m	5 m × 5 m
	3	3,6 m × 3,6 m	3,8 m × 3,8 m	4,7 m × 4,7 m	5,6 m × 5,6 m	4 m × 4 m	6 m × 6 m
	4	3,7 m × 3,7 m	4,2 m × 4,2 m	5,4 m × 5,4 m	5,8 m × 5,8 m	5 m × 5 m	7 m × 7 m
	5	3,8 m × 3,8 m	4,7 m × 4,7 m	6,1 m × 6,1 m	6 m × 6 m	6 m × 6 m	9 m × 9 m
	6	4,2 m × 4,2 m	4,7 m × 4,7 m	6,6 m × 6,6 m	7 m × 7 m	8 m × 8 m	20 m × 20 m
	7	4,2 m × 4,2 m	4,8 m × 4,8 m	7 m × 7 m	8 m × 8 m	8 m × 8 m	22 m × 22 m
3,50 m	1	2,8 m × 2,8 m	3,3 m × 3,3 m	3,3 m × 3,3 m	4,8 m × 4,8 m	5 m × 5 m	6 m × 6 m
	2	3,2 m × 3,2 m	3,5 m × 3,5 m	4 m × 4 m	5 m × 5 m	5,5 m × 5,5 m	6 m × 6 m
	3	3,6 m × 3,6 m	3,8 m × 3,8 m	5,2 m × 5,2 m	5,4 m × 5,4 m	6 m × 6 m	6 m × 6 m
	4	3,3 m × 3,3 m	4,5 m × 4,5 m	6,4 m × 6,4 m	5,8 m × 5,8 m	7 m × 7 m	9,5 m × 9,5 m
	5	4,2 m × 4,2 m	4,7 m × 4,7 m	6,8 m × 6,8 m	6,2 m × 6,2 m	8 m × 8 m	13 m × 13 m
	6	4,4 m × 4,4 m	5,2 m × 5,2 m	7,5 m × 7,5 m	7,2 m × 7,2 m	9,5 m × 9,5 m	20,5 m × 20,5 m
	7	4,7 m × 4,7 m	6,2 m × 6,2 m	8,7 m × 8,7 m	8,2 m × 8,2 m	11 m × 11 m	28 m × 28 m

9

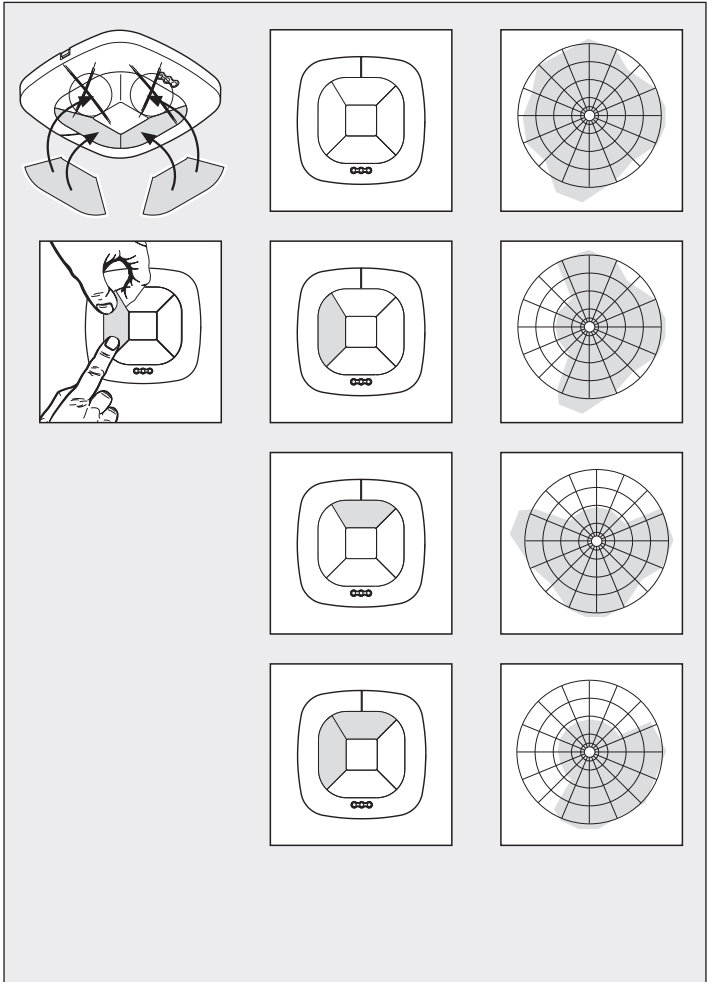
		IR Quattro			IR Quattro HD		
		Presence	Radial	Tangential	Presence	Radial	Tangential
4,00 m	1	—	3,8 m × 3,8 m	3,8 m × 3,8 m	—	6 m × 6 m	7 m × 7 m
	2	—	3,8 m × 3,8 m	4,7 m × 4,7 m	—	6 m × 6 m	7,5 m × 7,5 m
	3	—	3,8 m × 3,8 m	5,6 m × 5,6 m	—	6 m × 6 m	8 m × 8 m
	4	—	4,7 m × 4,7 m	7,5 m × 7,5 m	—	7 m × 7 m	12 m × 12 m
	5	—	4,7 m × 4,7 m	7,5 m × 7,5 m	—	8 m × 8 m	15 m × 15 m
	6	—	5,6 m × 5,6 m	8,5 m × 8,5 m	—	8 m × 8 m	20 m × 20 m
	7	—	7,5 m × 7,5 m	10,3 m × 10,3 m	—	8,4 m × 8,4 m	24 m × 24 m
5,00 m	1	—	3,3 m × 3,3 m	4,7 m × 4,7 m	—	6 m × 6 m	8 m × 8 m
	2	—	3,3 m × 3,3 m	5,2 m × 5,2 m	—	6,3 m × 6,3 m	11 m × 11 m
	3	—	3,3 m × 3,3 m	5,6 m × 5,6 m	—	6,7 m × 6,7 m	14 m × 14 m
	4	—	3,9 m × 3,9 m	7,2 m × 7,2 m	—	7 m × 7 m	17 m × 17 m
	5	—	4,4 m × 4,4 m	8,9 m × 8,9 m	—	7,4 m × 7,4 m	20 m × 20 m
	6	—	6,4 m × 6,4 m	10,5 m × 10,5 m	—	7,7 m × 7,7 m	24 m × 24 m
	7	—	8,5 m × 8,5 m	12,2 m × 12,2 m	—	8,1 m × 8,1 m	27 m × 27 m
6,00 m	1	—	—	—	—	7 m × 7 m	9 m × 9 m
	2	—	—	—	—	7,1 m × 7,1 m	12 m × 12 m
	3	—	—	—	—	7,3 m × 7,3 m	16 m × 16 m
	4	—	—	—	—	7,4 m × 7,4 m	19 m × 19 m
	5	—	—	—	—	7,5 m × 7,5 m	23 m × 23 m
	6	—	—	—	—	7,7 m × 7,7 m	26 m × 26 m
	7	—	—	—	—	7,8 m × 7,8 m	30 m × 30 m
7,00 m	1	—	2,8 m × 2,8 m	5,6 m × 5,6 m	—	7,3 m × 7,3 m	10 m × 10 m
	2	—	2,8 m × 2,8 m	5,6 m × 5,6 m	—	7,3 m × 7,3 m	13,8 m × 13,8 m
	3	—	2,8 m × 2,8 m	5,6 m × 5,6 m	—	7,4 m × 7,4 m	17,6 m × 17,3 m
	4	—	4,4 m × 4,4 m	8 m × 8 m	—	7,4 m × 7,4 m	21,5 m × 21,5 m
	5	—	6,1 m × 6,1 m	9,9 m × 9,9 m	—	7,5 m × 7,5 m	25,3 m × 25,3 m
	6	—	7,7 m × 7,7 m	12,2 m × 12,2 m	—	7,5 m × 7,5 m	29,1 m × 29,1 m
	7	—	9,4 m × 9,4 m	14,1 m × 14,1 m	—	7,6 m × 7,6 m	32,9 m × 32,9 m
8,00 m	1	—	2,8 m × 2,8 m	7,5 m × 7,5 m	—	7,4 m × 7,4 m	11 m × 11 m
	2	—	2,8 m × 2,8 m	7,8 m × 7,8 m	—	7,5 m × 7,5 m	15,2 m × 15,2 m
	3	—	2,8 m × 2,8 m	8 m × 8 m	—	7,7 m × 7,7 m	19,4 m × 19,4 m
	4	—	3,9 m × 3,9 m	10 m × 10 m	—	7,8 m × 7,8 m	23,5 m × 23,5 m
	5	—	5,5 m × 5,5 m	11,5 m × 11,5 m	—	7,9 m × 7,9 m	27,7 m × 27,7 m
	6	—	7 m × 7 m	14 m × 14 m	—	8,1 m × 8,1 m	31,9 m × 31,9 m
	7	—	8,5 m × 8,5 m	15,5 m × 15,5 m	—	8,2 m × 8,2 m	36,1 m × 36,1 m
10,00 m	1	—	—	—	—	7,5 m × 7,5 m	11,5 m × 11,5 m
	2	—	—	—	—	7,6 m × 7,6 m	14,5 m × 14,5 m
	3	—	—	—	—	7,6 m × 7,6 m	18 m × 18 m
	4	—	—	—	—	7,8 m × 7,8 m	20 m × 20 m
	5	—	—	—	—	7,8 m × 7,8 m	22 m × 22 m
	6	—	—	—	—	8,1 m × 8,1 m	23 m × 23 m
	7	—	—	—	—	8,2 m × 8,2 m	24 m × 24 m

14



* cable length < 50 m

15 HF 360



PL Instrukcja obsługi (Tłumaczenie instrukcji oryginalnej)

Szanowny Kliencie!

Dziękujemy za zaufanie wyrażone zakupem nowego czujnika firmy STEINEL. Wybraliśmy Państwo wyrobów wysokiej jakości, który wyprodukowano, przetestowano i zapakowano z największą starannością.

Przed przystąpieniem do instalacji prosimy zapoznać się z niniejszą instrukcją montażu. Tylko prawidłowa instalacja i uruchomienie urządzenia zapewnią jego długoletnią, niezawodną i bezusterkową eksploatację.

Życzymy Państwu wiele radości z użytkowania nowego czujnika firmy STEINEL.

⚠ Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- Przed przystąpieniem do jakiegokolwiek pracy przy czujniku należy odłączyć napięcie zasilające!
- Przewód zasilający, który należy podłączyć przy montażu, nie może być pod napięciem. Dlatego najpierw należy wyłączyć prąd i sprawdzić brak napięcia przy pomocy próbника napięcia.
- Podczas instalacji czujnika wykonywana jest praca przy obecności napięcia sieciowego. Dlatego należy ją prawidłowo przeprowadzić zgodnie z przepisami instalacyjnymi obowiązującymi w danym kraju i warunkami podłączenia (VDE 0100).

Montaż/instalacja ⑬ (zob. rys. na stronie 2)

Czujnik jest przeznaczony wyłącznie do podtynkowego montażu sufitowego wewnątrz pomieszczeń. Zakres dostawy nie obejmuje odpowiedniego klamrowego adaptera sufitowego ani adaptera natynkowego.

Moduł czujnika i odbiornika są dostarczane w stanie zmontowanym i należy je ze sobą złączyć po zamontowaniu modułu

odbiornika oraz wyregulowaniu potencjometrów/przełączników DIP. Następnie zablokować moduł czujnika mechanizmem zamkającym ⑫, w razie potrzeby używając śrubokręta.

Osprzęt:
Puszka do ścian gipsowo-kartonowych Kaiser
nr EAN: 4007841 000370

Klamrowy adapter sufitowy
nr EAN: 4007841 002855

Adapter natynkowy
nr EAN: 4007841 000363

Koszyk ochronny
nr EAN: 4007841 003036

Użytkowy pilot zdalnego sterowania RC 5
nr EAN: 4007841 592806
Serwisowy pilot zdalnego sterowania RC 8
nr EAN: 4007841 559410

Opis urządzenia

- ① Moduł odbiornika
- ② Moduł czujnika
- ③ Dolna strona czujnika
- ④ Przełącznik DIP
 - (1) Tryb normalny/testowy
 - (2) Tryb automatyczny/pełna automatyka
 - (3) Klawisz/włazcznik
 - (4) Przycisk WŁ./WŁ.-WYŁ.
 - (5) Regulacja światła stałego WŁ./WYŁ.
- ⑤ Regulacja czułości zmierzchovej czujnika
- ⑥ Ustawianie czasu załączenia Wyjście przełączające 1
- ⑦ Jasność podstawowa
- ⑧ Ustawianie zasięgu czujnika (IR)
- ⑨ Ustawianie zasięgu czujnika (HF)
- ⑩ Puszka do ścian gipsowo-kartonowych Kaiser, opcjonalna
- ⑪ Klamrowy adapter sufitowy, opcjonalny
- ⑫ Adapter natynkowy IP 54, opcjonalny
- ⑬ Mechanizm zamykający
- ⑭ Montaż/instalacja
- ⑮ Połączenia równoległe
- ⑯ Folia zakrywająca do minimalizowania obszaru wykrywania (HF 360).

Zasada działania/podstawowa funkcja

Czujniki obecności na podczerwień i czujniki obecności wysokiej częstotliwości z serii Control PRO sterują oświetleniem np. w biurach, toaletach, budynkach prywatnych i użyteczności publicznej w zależności od jasności otoczenia i obecności.

Dzięki nowoczesnej technologii wysokiej częstotliwości zapewniane jest praktycznie bezbłędne wykrywanie ruchu.

Dzięki podwójnej charakterystyce kierunkowej czujnik Dual HF nadaje się w szczególności do korytarzy w hotelach oraz budynkach szkolnych i biurowych. Dzięki zaawansowanej soczewce czujnik IR Quattro umożliwia zastosowanie typowego dla pomieszczeń, kwadratowego obszaru wykrywania, w którym rejestrowane są nawet najmniejsze ruchy.

Ustawienia wyjść przełączających oraz ustawienie zasięgu czujnika obecności reguluje się przy użyciu potencjometrów i przełącznika DIP oraz, opcjonalnie, za pomocą pilota zdalnego sterowania.

Czujnik Presence Control wyróżnia się także niskim zużyciem energii.

Presence Control PRO

IR Quattro
IR Quattro HD

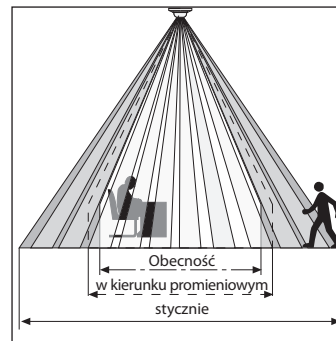
HF 360
Dual HF

2 wyjścia przełączające w zależności od wartości zadanej jasności i obecności.

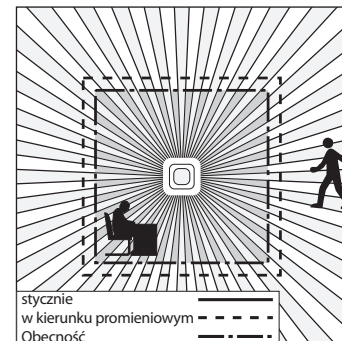
Możliwości regulacji:
- Wartość zadana jasności
- Czas opóźnienia, tryb IQ
- Światło orientacyjne
- Regulacja światła stałego
- Sterowanie scenami

Obszar wykrywania

IR Quattro /IR Quattro HD

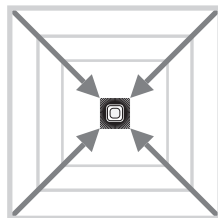
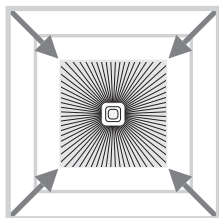
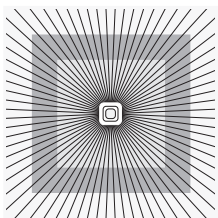


Prawidłowe wykrywanie obecności jest zależne w dużej mierze od liczby, właściwości i rozmieszczenia elementów soczewki. Czujnik IR Quattro i kwadratowy obszar wykrywania 49 m², podzielony na 13 poziomów i 1760 stref przeliczania, rejestruje nawet najmniejsze ruchy. Czujnik IR Quattro HD i kwadratowy obszar wykrywania



64 m² dysponuje 4800 strefami przełączania i precyzyjnie spektrum wydajności. Ustawienie przy użyciu potencjometru umożliwia dopasowanie zasięgu czujników do indywidualnych wymagań. Kwadratowy obszar wykrywania umożliwia łatwe, szybko i optymalnie rozplanowanie pomieszczenia.

Ustawianie zasięgu czujnika (IR Quattro /IR Quattro HD)

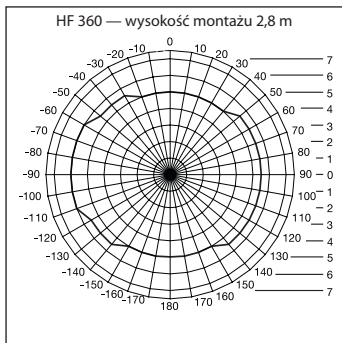


Potencjometr ⑧

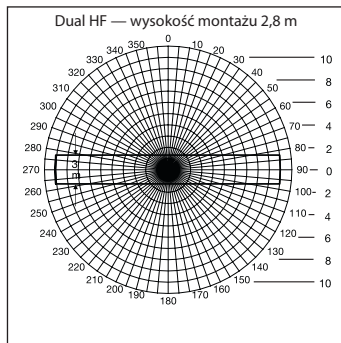
Dopasowanie zasięgu czujnika do indywidualnych wymagań.

por. tabela Dane techniczne
Ustawianie indywidualnych
wymagań, strona 6–7.

Ustawianie zasięgu czujnika (HF 360 /Dual HF)



Zasięg czujnika HF 360 można regulować elektronicznie za pomocą serwisowego pilota zdalnego sterowania RC 8 (por. Osprzęt). W celu dostosowania go do pomieszczenia, można zakryć 1 lub 2 kierunki wykrywania. Kąt wykrywania 360° pozwala na uzyskanie zasięgu maks. 8 m.

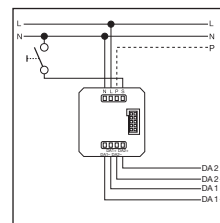
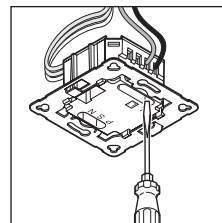


Czujnik Dual HF jest wyposażony w 2 specjalne czujniki wysokiej częstotliwości HF, które nadzorują korytarz w obu kierunkach z sufitu. Zasięg można elektronicznie zmniejszyć równomiernie w obu kierunkach.

Instalacja elektryczna/tryb automatyczny

Przy wybieraniu przewodów łączących należy przestrzegać przepisów dotyczących instalacji zgodnych z postanowieniami VDE 0100 (patrz wskazówki dotyczące

bezpieczeństwa na stronie 9). W odniesieniu do oprzewodowania czujników obecności obowiązują następujące zasady: Zgodnie z przepisami VDE 0100 520 ust. 6



w celu połączenia czujnika z urządzeniem stabilizacyjno zapłonowym należy użyć przewodu wielokrotnego, obejmującego zarówno przewody przewodzące napięcie sieciowe oraz przewody sterujące (np. NYM 5 x 1,52). Sieciowy przewód przyłączeniowy może mieć maks. średnicę 10 mm. Sieciowy zacisk przyłączeniowy jest przeznaczony do podłączenia przewodów o wymiarach maks. 2 x 1,5 mm² lub 1 x 2,5 mm².

Rozszerzenie zakresu tylko poprzez przewód typu P, nie ma możliwości rozszerzenia zakresu z Input Device poprzez magistralę DALI.

Dane techniczne

Napięcie sieciowe:	230 – 240 V, 50 Hz	
Wyjście DALI 1:	Przewód sterujący 2-biegunowy kontroler aplikacji pojedynczego mastera/broadcast Gwarantowany prąd zasilający Maksymalny prąd zasilający	24 mA 250 mA
Wyjście DALI 2:	Przewód sterujący 2-biegunowy kontroler aplikacji pojedynczego mastera/broadcast Gwarantowany prąd zasilający Maksymalny prąd zasilający	24 mA 250 mA
Kwadratowe pola wykrywania:	IR Quattro Obecność: maks. 4 x 4 m (16 m kw.) Promieniowo: maks. 5 x 5 m (25 m kw.) Styczny: maks. 7 x 7 m (49 m kw.)	IR Quattro HD maks. 8 x 8 m (64 m kw.) maks. 8 x 8 m (64 m kw.) maks. 20 x 20 m (400 m kw.)
	Kąt wykrywania:	HF 360 360° z kątem rozwarcia 140° ewent. przez szyby, drewno i ścianki o lekkiej konstrukcji. W celu dostosowania go do pomieszczenia, można zakryć 1 lub 2 kierunki wykrywania.
Zasięg czujnika:	HF 360 maks. Ø 8 m, płynnie regulowany elektronicznie	Dual HF maks. 10 x 3 m (przód, tył) płynnie regulowany elektronicznie
Jasność podstawowa:	0 sek – 30 min, 10 %	
Ustawianie czasu załączenia:	30 sek – 30 min, tryb IQ tryb IQ (automatyczne dopasowanie do profilu użytkownika)	
Wysokość montażu: (Montaż na suficie)	2,5 m – 8 m (IR Quattro) 2,5 m – 10 m (IR Quattro HD)	
Miejsce instalacji:	wewnątrz budynków	
Czujniki:	13 poziomów wykrywania, 1760 stref przełączania (IR Quattro) 13 poziomów wykrywania, 4800 stref przełączania (IR Quattro HD)	
Moc nadawcza:	ok. 1 mW	
Stopień ochrony:	IP 20 (IP 54 z AP Box)	
Klasa ochronności:	II	
Zakres temperatury:	0°C do +40°C	

Funkcje — ustawianie za pomocą przełączników DIP

DIP 1

Tryb normalny/testowy (NORM / TEST)

Tryb testowy ma priorytet wyższy niż wszystkie inne ustawienia czujnika obecności i służy do sprawdzania prawidłowego działania funkcji oraz obszaru wykrywania. Niezależnie od jasności

czujnik obecności włącza oświetlenie w pomieszczeniu na czas 8 sekund po wykryciu ruchu. (Niebieska dioda LED miga po wykryciu). W normalnym trybie pracy obowiązuje wszystkie

ustawienia potencjometrów. Czujnik obecności można ustawić przy użyciu niebieskiej diody LED także bez podłączania odbiornika.

DIP 2

Tryb półautomatyczny (MAN)/automatyczny (AUTO)

Tryb półautomatyczny: (MAN)

Tylko wyłączenie oświetlenia odbywa się automatycznie. Włączenie następuje ręcznie, światło należy włączyć za pomocą klawisza,

po czym pozostaje ono włączone przez czas ustawiony za pomocą potencjometru. (2x naciśnięcie/Wł. przez 4 godziny).

Tryb automatyczny: (AUTO)

Oświetlenie włącza się i wyłącza automatycznie w zależności od jasności i obecności. W każdej chwili można je wyłączyć ręcznie. Automatyka przełączania jest przy tym wyłączana jedynie

tymczasowo. Niezależnie od ustawionych wartości po ręcznym naciśnięciu klawisza światło pozostaje WŁĄCZONE (naciśnięcie dwukrotnie) lub WYŁĄCZONE (naciśnięcie jeden raz) przez 4 godziny.

Naciśnięcie klawisza przed upływem 4 godzin powoduje powrót czujnika Presence Control IR Quattro do normalnego trybu pracy z czujnikiem.

DIP 3

Klawisz/wyłącznik

Przekazuje do czujnika instrukcję dotyczącą sposobu przetwarzania sygnału wchodzącego. Po przypisaniu zewnętrznych klawiszy i wyłączników czujnik można użytkować jako półautomat i w każdej chwili sterować nim ręcznie.

- Do wyboru tryb klawisza lub wyłącznika
- Możliwość podłączenia kilku klawiszy do jednego wejścia sterującego
- Podświetlany przycisk stosować jedynie z przyłączem przewodu zerowego

- Długość przewodu między czujnikiem a wyłącznikiem < 50 m

DIP 4

Klawisz Wł./Wł.-WYŁ.

W położeniu Wł.-WYŁ. można w każdej chwili ręcznie włączyć i wyłączyć oświetlenie.

W położeniu Wł. nie jest możliwe ręczne wyłączenie.

Każde naciśnięcie klawisza powoduje ponowne rozpoczęcie odliczania czasu opóźnienia.

DIP 5

Światło stałe Wł./WYŁ.

Dbaj o równomierny poziom oświetlenia. Czujnik mierzy dostępne światło dzienne i odpowiednio załącza światło sztuczne w celu uzyskania żądanego

poziomu jasności. Jeżeli udział światła dziennego ulegnie zmianie, następuje dopasowanie włączonego światła sztuczne. Załączanie sztucznego światła –

oprócz udziału światła dziennego – jest także zależne od obecności.

Funkcje – ustawianie za pomocą potencjometrów

Potencjometr ⑤

Ustawianie progu czułości zmierzchowej

Żądany próg załączania można płynnie regulować w zakresie od ok. 10–1000 luksów.

Pokrętle regulacyjne do oporu w prawo: MAKŚ. – tryb pracy dziennej
Pokrętle regulacyjne do oporu w lewo: MIN. – tryb pracy nocnej

W zależności od miejsca montażu może być wymagana korekta ustawienia o 1–2 wartości skali.

Przykładowe zastosowania	Wartości zadane jasności
Tryb pracy nocnej	min.
korytarze, wejścia	1
klatki schodowe, schody ruchome, taśmy transportowe	2
łazienki, toalety, pomieszczenia rozdzielni, kantyny	3
sklepy, przedszkola, zerówki, hale sportowe	4
obszary robocze: pomieszczenia biurowe, konferencyjne, dyskusyjne, precyzyjne prace montażowe, kuchnie	5
przestrzenie robocze wymagające idealnej widoczności: laboratoria, rysunki techniczne, precyzyjne prace	>=6
Tryb pracy dziennej	maks.

Wskazówka: W zależności od miejsca montażu może być wymagana korekta ustawienia o 1–2 wartości skali. Pomiar jasności jest realizowany przy czujniku.

Potencjometr ⑥

Ustawianie czasu

Czas opóźnienia wyjścia przełączającego 1 i 2
Wartość ustawienia 30 sek – 30 min

ok. 30 sek – 30 min. Po upływie 3 minut następuje pomiar własnego światła.

Przy przekroczeniu wartości progu czujnik wyłącza się po upływie czasu opóźnienia.

Żądany czas opóźnienia można płynnie regulować w zakresie od

Tryb IQ

Ustawienie do oporu w prawo: Czas opóźnienia dopasowuje się automatycznie do warunków użyt-

kowania. Czas cyklu jest optymalnie obliczana z wykorzystaniem specjalnego algorytmu wyuczania.

Najkrótszy czas wynosi 5 min, a najdłuższy 20 min.

Potencjometr ⑦

Jasność podstawowa

Umożliwia zastosowanie przez określony czas opóźnienia oświetlenia podstawowego po przekroczeniu ustawionej wartości jasności. Jest ono zredukowane do ok. 10% maksymalnego natężenia światła. Przy obecności nadajnik przełącza na 100% natężenia światła (regulacja światła stałego wyłą-

czona) lub doregulowuje je do wstępnie ustawionej wartości jasności (regulacja światła stałego włączone). Jeżeli nie będzie wykrywany żaden ruch, nadajnik z powrotem przyciemnia światło do jasności podstawowej po upływie czasu opóźnienia. Zostaje ona wyłączona, gdy uplynie jej czas opó-

nienia (1 minuta – 30 minut) lub po przekroczeniu wartości jasności przez wystarczający udział światła dziennego. Przy ustawieniu ON (Wł.) nadajnik włącza i wyłącza jasność podstawową bezpośrednio po przekroczeniu wartości jasności.

Połączenia równoległe 14

Przy zastosowaniu kilku czujników należy je podłączyć do tej samej fazy!

14 Master/Master

Wejście „P” umożliwia rozszerzenie obszaru wykrywania ruchu.

Nie jest możliwe połączenie dwóch zasilaczy za pomocą wejścia „P”, ponieważ wariant posiada tylko jedno wejście „P”. Możliwe jest tyl-

ko rozszerzenie obszaru przy użyciu czujnika Presense Control PRO COM1/COM2 lub wariantu DIM.

Uzupełnienie funkcji za pomocą RC5

Funkcja rozgrzewania

Poprzez naciśnięcie przycisku > 5 s, następuje uaktywnienie funkcji rozgrzewania 100 h.

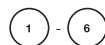
Tryb prezentacyjny

Poprzez naciśnięcie przycisku > 5 s, światło pozostaje wyłączone do czasu wykrycia ruchu. Jeżeli nie zostanie wykryty żaden ruch, wtedy lampa przełączy się z powrotem na tryb czujnika po upływności czasu opóźnienia (LED wt.).

Uzupełnienie funkcji za pomocą RC8 (wersja DIM)

Jasność podstawowa

Poprzez naciśnięcie odpowiedniego przycisku > 5 s zmieniona zostanie jasność podstawowa do 60 min.



Wartość jasności podstawowej

Poprzez naciśnięcie odpowiedniego przycisku > 5 s zmienia się wartość jasności w krokach o 10 %: 1 = 10 %, 2 = 20 %, ... 6 = 60 %

Ściemnianie przyciskiem

W przypadku podłączenia przycisku do zacisku S można ściemniać oświetlenie poprzez naciśnięcie przycisku. Przycisk najpierw ustawi wartość maksymalną, po czym powróci do wartości minimalnej. Jeżeli przycisk zostanie puszczone, dana wartość zostanie zachowana, bez konieczności dalszej regulacji, do kolejnego wyłączenia. Następnie włącznik sensorowy będzie znajdował się we wcześniej ustawionym trybie czujnika. Kierunek ściemniania (maks./min.) można zmieniać poprzez krótkie puszczenie i ponowne naciśnięcie przycisku.

Pilot zdalnego sterowania

Za pomocą pilota zdalnego sterowania (opcja) wszystkie funkcje można wygodnie obsługiwać z poziomu podłogi.

Użytkowy pilot zdalnego sterowania RC 5,
EAN 4007841 592806

Serwisowy pilot zdalnego sterowania RC 8,
EAN 4007841 559410

Eksploatacja/konserwacja

Produkt nie wymaga konserwacji. Czujnik ruchu na podczerwień jest przeznaczony do automatycznego włączania światła. Urządzenie nie

nadaje się do specjalnych instalacji antywłamaniowych, ponieważ nie jest wyposażone w przewidziane przepisami zabezpieczenie

antysabotażowe. Zabrudzoną soczewkę czujnika można oczyścić wilgotną ściereczką (bez użycia środków czyszczących).

Deklaracja zgodności z normami

STEINEL Vertrieb GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego HF 360 / Dual HF jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.steinel.de

Usterki

Usterka	Przyczyna	Usuwanie
światło się nie zapala	<ul style="list-style-type: none">■ brak napięcia przyłączeniowego■ ustawiono zbyt małą wartość luksów■ brak wykrycia ruchu	<ul style="list-style-type: none">■ sprawdzić napięcie przyłączeniowe■ powoli zwiększać wartość luksów aż do zapalenia światła■ zapewnić dobrą widoczność czujnika■ sprawdzić obszar wykrywania
światło nie gaśnie	<ul style="list-style-type: none">■ zbyt duża wartość luksów■ trwa odliczanie czasu opóźnienia■ zakłócające źródła ciepła, np.: wentylator grzewczy, otwarte drzwi i okna, zwierzęta domowe, żarówka/reflektor halogenowy, ruchome obiekty (IR Quattro)■ urządzenie WLAN umieszczone bardzo blisko czujnika	<ul style="list-style-type: none">■ ustawić mniejszą wartość luksów■ poczekać na zakończenie czasu opóźnienia lub ustawić mniejszą wartość czasu opóźnienia■ zakryć stacjonarne źródła zakłóceń za pomocą naklejek■ zwiększyć odległość pomiędzy urządzeniem WLAN a czujnikiem
czujnik wyłącza światło mimo obecności	<ul style="list-style-type: none">■ zbyt krótki czas opóźnienia■ zbyt niski próg światła	<ul style="list-style-type: none">■ wydłużyć czas opóźnienia■ zmienić ustawienie progu czułości zmierzchovej
czujnik wyłącza światło zbyt późno	<ul style="list-style-type: none">■ zbyt długi czas opóźnienia	<ul style="list-style-type: none">■ skrócić czas opóźnienia
czujnik włącza światło zbyt późno przy frontalnym kierunku ruchu	<ul style="list-style-type: none">■ zmniejszony zasięg czujnika przy frontalnym kierunku ruchu	<ul style="list-style-type: none">■ zamontować dodatkowe czujniki■ zmniejszyć odległość między dwoma czujnikami
czujnik nie włącza światła w ciemności mimo obecności	<ul style="list-style-type: none">■ wybrano zbyt małą wartość luksów	<ul style="list-style-type: none">■ czujnik dezaktywowany przez klawisz/czujnik?■ tryb półautomatyczny?■ zwiększyć wartość proggu jasności
czujnik nie włącza lampy mimo ciemności i ustawionej wartości jasności podstawowej	<ul style="list-style-type: none">■ czujnik w trybie półautomatycznym■ wybrano zbyt małą wartość luksów	<ul style="list-style-type: none">■ czujnik w trybie w pełni automatycznym■ zwiększyć wartość proggu jasności
Inne błędne przełączenia	<ul style="list-style-type: none">■ praca czujnika przy wartościach granicznych podanych zakresów temperatury	<ul style="list-style-type: none">■ por. dane techniczne

Utylizacja

Urządzenia elektryczne, akcesoria i opakowania należy oddać do recyklingu przyjaznego środowisku.



Nie wyrzucać urządzeń elektrycznych wraz z odpadami z gospodarstw domowych!

Tylko dla krajów UE:

Zgodnie z obowiązującymi dyrektywami europejskimi w sprawie zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz ich wdrażaniu do prawa krajowego nienadające się do użytkowania urządzenia elektryczne należy odbierać osobno i poddawać recyklingowi w sposób przyjazny środowisku.

Gwarancja producenta

Jako kupującemu w razie potrzeby przysługują Państwu w stosunku do sprzedającego prawa z tytułu rękopisów. O ile prawa te obowiązują w Państwa kraju, to nie ulegają one na podstawie naszej deklaracji gwarancji ani skróceniu ani ograniczeniu. Udzielamy Państwu 5-letniej gwarancji na nienaganną jakość i prawidłowe funkcjonowanie zakupionego przez Państwa profesjonalnego produktu techniki czujników firmy STEINEL. Gwarantujemy, że produkt ten jest wolny od wad materiałowych, produkcyjnych i konstrukcyjnych. Gwarantujemy prawidłowe funkcjonowanie wszystkich podzespołów elektronicznych, a także, że wszystkie zastosowane materiały i ich powierzchnie są wolne od wad.

Dochodzenie roszczeń

Gwarancja jest ważna jedynie kompletnie wypełniona z podpisem Sprzedawcy potwierdzającym warunki gwarancji. Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z rękopisów/niezgodności towaru z umową na podstawie dowodu zakupu. Z tego powodu zalecamy staranne przechowywanie dowodu zakupu. Reklamowany towar w stanie kompletnym prosimy przelać do Gwaranta wraz z krótkim opisem usterki, oryginalną kartą gwarancyjną, paragonem lub rachunkiem zakupu (opatrzonym datą zakupu i pieczęcią sklepu).

5 L A T
GWARANCJI
PRODUCENTA

RO Manual de utilizare

Stimați clienți,

vă mulțumim pentru încrederea manifestată prin achiziționarea acestui senzor de prezență STEINEL. Ați ales un produs de înaltă calitate, care a fost fabricat, testat și ambalat cu cea mai mare atenție.

Înainte de instalarea produsului vă rugăm să citiți acest manual de montaj, pentru că numai instalarea și punerea corectă în funcțiune a produsului asigură funcționarea îndelungată, sigură și fără probleme a acestuia.

Vă dorim să vă bucurați de noul dumneavoastră senzor STEINEL.

⚠️ Instrucțiuni de siguranță

- Înainte de efectuării unor lucrări la senzor opriți alimentarea cu tensiune!
- Pe toată durata montajului cablul electric de alimentare trebuie să fie scos de sub tensiune. Opriți așadar curentul și asigurați-vă cu ajutorul unui aparat de verificare că nu mai există tensiune pe cablu.
- Instalarea senzorului presupune lucrul cu tensiunea de rețea. Montajul trebuie realizat în mod corespunzător, conform normelor de instalare și a condițiilor de recordare existente în țara dumneavoastră (VDE 0100).

Montaj / Instalare (13) (vezi imaginile de la pagina 2)

Senzorul este conceput numai pentru încastarea în plafonele încăperilor. Adaptorul de tavan (cu lamele) și adaptorul de tencuială nu sunt cuprinse în pachetul livrat.

Modulul cu senzor și modulul de sarcină vin gata montate. După instalarea modulului cu

senzor și reglarea comutatoarelor Poti/Dip, cele două module trebuie băgate unul într-altul. Folosiți apoi o șurubelniță și blocați modulul cu senzor cu ajutorul mecanismului (12).

Accesorii:
Doză Kaiser pentru pereți goi pe dinăuntru
nr. EAN: 4007841 000370

Adaptor de tavan (cu lamele)
nr. EAN: 4007841 002855
Adaptor de tencuială
nr. EAN: 4007841 000363
Coș de protecție
nr. EAN: 4007841 003036
Telecomandă pentru service RC3
nr. EAN: 4007841 559410
Telecomandă pentru utilizator RCS
nr. EAN: 4007841 592806

Descrierea produsului

- ① Modul de sarcină
- ② Modul cu senzor
- ③ Latura inferioară a senzorului
- ④ Comutatoare Dip
 - (1) Regim normal / Regim de testare
 - (2) Regim semiautomat / Regim automat
 - (3) Butoane / Comutatoare
 - (4) Buton ON / ON-OFF
 - (5) Reglarea luminii la un nivel constant ON/OFF
- ⑤ Reglarea luminozității
- ⑥ Reglarea duratei de timp ieșirea 1
- ⑦ Luminozitate de bază
- ⑧ Reglarea razei de acțiune (IR)
- ⑨ Reglarea razei de acțiune (HF)
- ⑩ Doză Kaiser pentru pereți goi pe dinăuntru, opțională
- ⑪ Adaptor de tavan, cu lamele, opțional
- ⑫ Adaptor de tencuială IP 54, opțional
- ⑬ Mecanism de închidere
- ⑭ Montaj / Instalare
- ⑮ Circuite paralele
- ⑯ Folii de acoperire pentru micșorarea ariei de supraveghere (HF 360).